

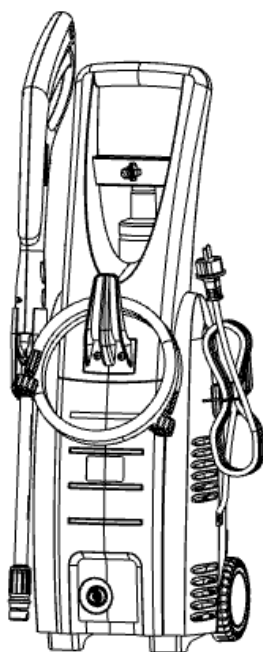
EN ELECTRIC HIGH-PRESSURE CLEANER – COLD WATER

DE ELEKTRISCHER HOCHDRUCKREINIGER OHNE WASSERERWÄRMUNG

CZ ELEKTRICKÝ VYSOKOTLAKÝ ČISTIČ BEZ OHŘEVU VODY

SK ELEKTRICKÝ VYSOKOTLAKOVÝ ČISTIČ BEZ OHREVV VODY

Patriot PW 110



Instruction manual for use and maintenance

Bedienungs- und Wartungsanleitung

Návod k použití a údržbě

Návod na použitie a údržbu



Warning!

Do not operate the machine before reading this instruction manual!

Hinweis!

Das Gerät nicht verwenden, ohne die Bedienungs- und Wartungsanleitung zu lesen!

Upozornění!

Nepoužívejte zařízení, dokud jste si nepřečetli návod k použití a údržbě!

Upozornenie!

Nepoužívajte zariadenie bez prečítania jeho návodu na použitie a údržbu!

Fig.1

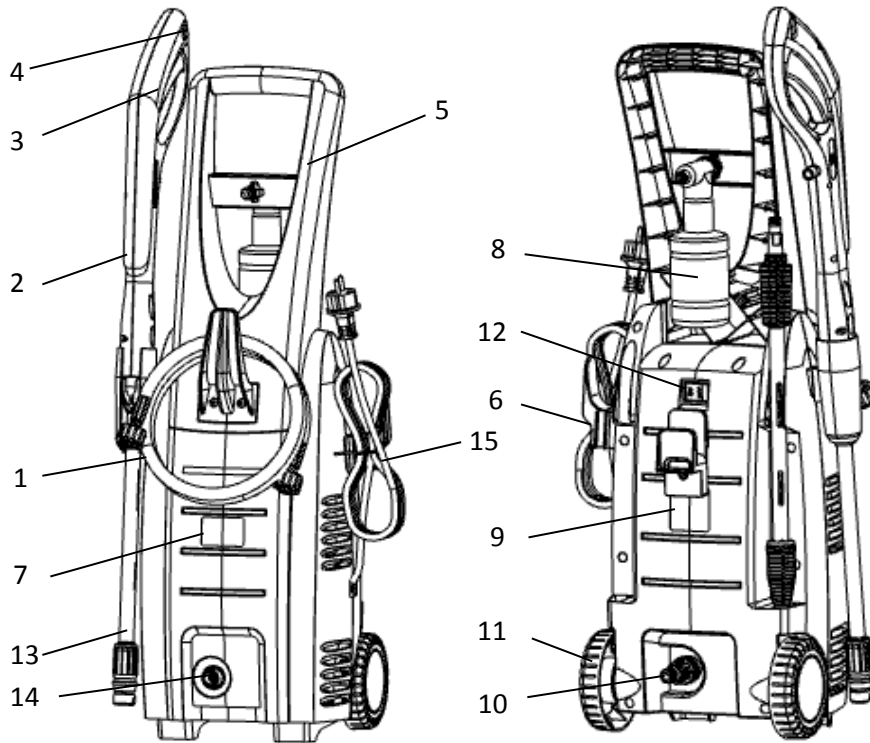


Fig.2



Fig.3



Fig.4

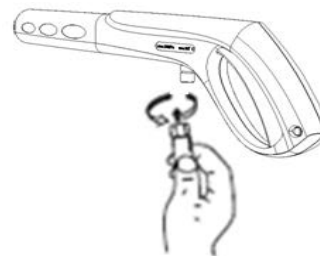


Fig.5

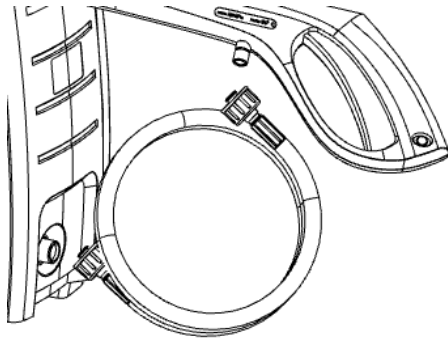


Fig.6

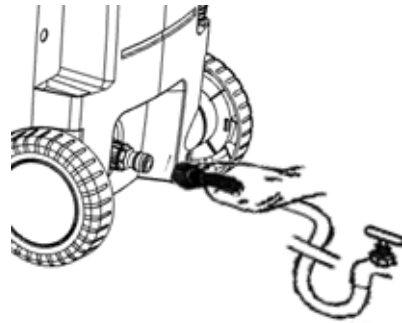


Fig.7

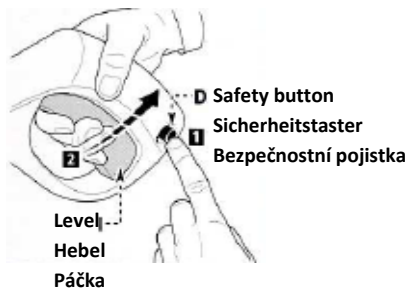


Fig.8

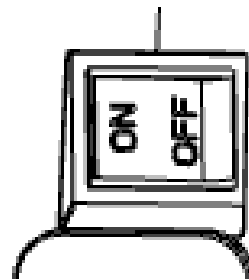


Fig. 9

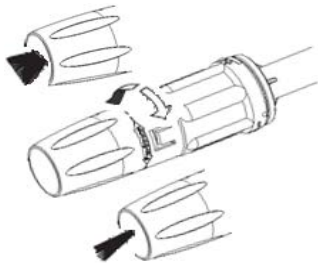


Fig.10

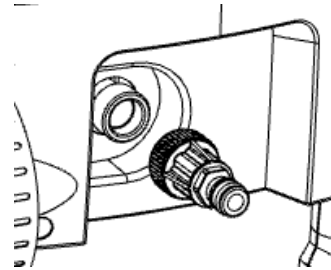


Fig.11

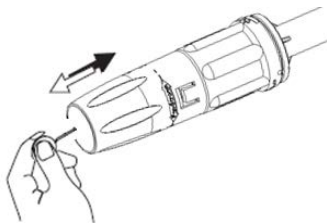


Fig.12

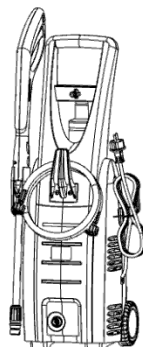


Fig.13



Congratulations!

Welcome to the high pressure cleaners world. As a new owner of a high pressure cleaner, you can be sure that you bought a convenient, efficient and quality product. As with all our products, your cleaner is supported by our commitment to customer satisfaction.

Technical dates

ELECTRICAL CONNECTION	PW 110
Rated voltage/frequency	220 – 240 V/50 Hz
Power rating input	1700 W
Fuse	16 A
Protection degree	IPX5
HYDRAULIC CONNECTION	
Maximum inlet water temperature	50°C
Minimum inlet water temperature	5°C
Minimum inlet water flow	9 l/min.
Maximum inlet water pressure	0,7 MPa
PERFORMANCE	
Rated flow	6,67 l/min.
Rated pressure	11 MPa
Allowable pressure	15 MPa
Maximum rated temperature	50°C
Sound pressure level – Uncertainty (*)	77 dB(A) – 3 dB(A)
Measured sound power level (*)	90 dB(A)
Vibration hand-arm systém (*) Uncertainty	1,8 m/s ² – 0,05 m/s ²
WEIGHT AND DIMENSIONS	
Length x width x height	28 x 26 x 82 cm
Weight	9,5 kg
Detergent bottle capacity	0,4 l

(*) Measured according EN 60335-2-79

Name of parts






1	High pressure hose	9	Identification label
2	Spray handle	10	Water inlet
3	Trigger lever	11	Wheels
4	Lever lock	12	Switch ON/OFF
5	Handle	13	Lance nozzle
6	Cable support	14	Water outlet
7	Warning label	15	Plug/Cable
8	Detergent bottle		

Note: Illustrations and specifications in the Manual are not binding and may be different from the delivered product. The manufacturer reserves the right to make changes in terms of further development without notice.






Used symbols and pictograms

Some of the following symbols may be used with this unit. Please, read them and remember for safe operation.

Meaning of the symbols used:

	Class II equipment. See also "MAINS POWER SUPPLY CONNECTION".
	Machine not suitable for connection to the potable water mains.
	WARNING: Do not direct the jet at persons, animals, live electrical equipment or the machine itself.
	Read the Instructions.
	Selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). See also "ENVIRONMENTAL PROTECTION - DISCARDING THE MACHINE"

Use the following personal protection equipment (PPE):

	Use protective clothes.
	Use protective ear muffs.
	Use protective gloves.
	Use protective goggles.
	Use safety boots.

GENERAL SAFETY REGULATIONS

It is essential that you read the safety regulations and operating instructions in their entirety and follow the information contained therein in order to eliminate the possibility of an accident or potentially dangerous situation from occurring while working with the high pressure cleaner.

- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- The power supply connection must be installed by a qualified electrician and comply with IEC 60364-1.
- The power plug must be plugged into a properly installed socket. The power supply should include a residual current device for max. 30 mA for 30 ms.
- Always check the device, the mains cable and the plug before using the high pressure cleaner. Only operate the device when it is in good working order and has not been damaged in any way. Damaged parts must be immediately replaced by a qualified electrician.
- Always pull the power plug out of the socket outlet before doing any work on the high pressure cleaner, before changing the nozzle and whenever the cleaner is not being used.
- **WARNING!** Unsuitable extension cable can be dangerous.
- **WARNING!** If an extension cord is used, the plug and socket must be of watertight construction.
- Only use suitable extension cable when working outdoors. Extension cable must have a minimum cross-section of 1.0 mm².
- **WARNING!** This device was developed to be used with cleaning agents supplied or recommended by the Manufacturer. The use of any other cleaning agents or chemicals can negatively affect the safety of the device.
- **WARNING!** Risk of explosion - Do not spray flammable liquids.
- **WARNING!** Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.
- Cable connections should be kept dry and off the ground. Always uncoil the extension cable completely to avoid heat damage to the cable.
- **WARNING!** Do not use the device when other persons or animals are in the near vicinity unless they are wearing appropriate protective clothing.
- **WARNING!** High pressure jets can be dangerous when the cleaner is not used properly. Do not direct the jet toward persons, animals, live electrical equipment or the device itself.
- **WARNING!** Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or footwear.
- **WARNING!** High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.
- **WARNING!** High pressure hoses, fittings and couplings are important components for the safety of the device. Only use high pressure hoses, fittings and couplings that are recommended by the Manufacturer.
- **WARNING!** To ensure machine safety, use only original spare parts from the Manufacturer or approved by the Manufacturer.
- **WARNING!** Do not use the machine if a supply cord or important parts are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.
- Do not pull or carry the electric tool by its mains cable. Protect the mains cable from becoming damaged by oil, solvents and sharp edges.
- Keep your place of work tidy.
- Ensure that the switch is turned off when connecting the unit to the power supply.
- Wear the suitable work clothes.
- Check your high pressure cleaner to ensure that it is in good working order. If the cleaner is not functioning properly, have it checked by an authorized professional. Have all maintenance and inspection work carried out only by a qualified electrician.

- The water jet that emerges from the high pressure nozzle produces a 'kickback' on the spray handle. Therefore, make sure that you have a solid footing and that you have a firm hold of the handle grip. In order to protect yourself from possible flying objects (that are released due to the high pressure).
- The high pressure jet can damage vehicle tires and tire parts. Keep a distance of at least 30 cm from the object being cleaned.
- If there is a power failure while you are using the machine, be sure to switch off the machine for safety reasons.
- The electric pump always must be able to draw on a sufficient supply of water. Dry operation causes severe damage to the seals.
- Disconnect from the power supply before carrying out user maintenance.
- Only use original spare parts from the Manufacturer or approved by the Manufacturer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the Manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never use the machine in an environment where there could be a danger of explosion. If any doubt arises, please contact the local authorities.
- It is not allowed to clean asbestos-containing surfaces with high pressure.
- This high pressure washer must not be used at temperatures below 0 °C.

PRIOR TO OPERATION


Before starting up the machine please check it carefully for any defects. If you find any, do not start up the machine and contact your distributor.

Especially check

The insulation of the electric cable should be faultless and without any cracks. If the electric cable is damaged, it should be replaced by an authorized distributor.

MAINS POWER SUPPLY CONNECTION

The following should be observed when connecting the high pressure cleaner to the electric installation:

- check before operation that the local power supply is the same as the specifications on the rating label;
- this machine is equipped with an universal motor with double insulation : it is not necessary to have earth connection;
- the electric installation shall be made by a certified electrician;
- it is strongly recommended that the power supply to the machine should include a residual current device (GFCI);
- product protection degree: IPX5.

SAFETY DEVICES

Locking device on spray handle.

The spray handle features a locking device. When the lock is activated, the spray handle cannot be operated.

Motor pump protection

The motor is equipped with a motor circuit breaker switch. When the motor starts to run hot, it is cut out by this switch. Switch off the machine. Wait 5 - 10 minutes before using the device again. Try to determine the cause of the fault. If the problem repeats itself, please contact a customer service center.

USING CLEANING AGENT

Read carefully the instructions and warnings on the labels of the detergents used and store them in a safe place out of children's reach.

In the event of contact with the eyes, wash immediately with water. If swallowed, do not induce vomiting: consult a doctor immediately taking with you the packaging of the detergent.

- Fill detergent tank with an appropriate cleaning agent;
- Couple the tank on the foam spray nozzle;
- Switch off the high pressure cleaner completely by pressing the ON / OFF;
- Connect the foam lance to the spray handle;
- Restart the high pressure cleaner through the ON / OFF switch and operate the lever water gun (aspiration and mixing are carried out automatically at the passage of water)

OPERATING INSTRUCTIONS - PURPOSE

The high pressure cleaner is designed to clean vehicles, machines, buildings, facades, etc. in the private sector.

AREAS OF APPLICATION

- Never use the machine in potentially explosive areas under any circumstances!
- The operating temperature must be between +5 °C and +50 °C.
- The machine consists of an assembly with a pump, which is encased in a shock absorbing housing. For an optimal working position the machine comes with a lance and a non-slip handle grip, whose shape and configuration comply with the applicable regulations.
- Do not cover or modify the lance or the spray nozzles in any way.
- The high pressure cleaner is designed to be used with cold or lukewarm (max. 50 °C) cleaning agent; higher temperatures can damage the pump.
- Do not use water that is dirty, gritty or contains any chemical products, as these could impair operation and shorten the life of the machine. Water does not have to be drinking quality, but should be clear without any particles, sludge and chemicals.
- Accessories can be used to carry out work with foam cleaners, sand spraying.

ASSEMBLING

1. The cleaner should be placed in a safe, flat, stable surface in the position according to Fig. 2
2. Screw the high pressure hose onto the water outlet pipe and the spray handle by turning it clockwise. Tighten the hose connection onto the spray handle by a spanner and onto the outlet connector by hand. Prior to operating the machine please ensure that the high pressure hose has been completely uncoiled. Whilst the machine is in operation the hose **MUST NOT** loop.
3. Check that the filter is mounted in the water inlet and that it is not blocked up (Fig.6).
4. The inlet filter must always be fitted in the water inlet to filter out sand, limestone and other impurities, as they will damage the pump valves. **CAUTION:** failure to fit the filter will invalidate the guarantee.
5. Screw the water inlet connector onto the water inlet.
6. Insert the lance into the spray handle and turn it to lock it. Make sure that the spray handle is locked in the OFF position by pulling out the locking lever and locating it on the tab in the handle grip (Fig.7).
7. Mount the nozzle or any other equipment you want to use.
8. Connect the water inlet hose (min. hose diameter 1/2") to the high pressure cleaner and to a non potable water means (e.g. a basin, a tank; **CAUTION:** suction height max. 1 m). Ask your local plumber about this.

The machine is not intended to be connected to the potable water mains. If you want to connect the machine to the potable water mains, you must use a backflow prevention device type BA, in accordance with EN 12729.

Connect the machine to the power supplies.

STARTING-UP

- Open the water inlet. Press the safety pin on the spray handle and pull back trigger lever in order to bleed the trapped air out of the device.
- Turn on the switch ON/OFF on the device (Fig.8).
- To temporarily turn off, release the trigger lever, at which point the device goes to standby. As soon as you press the trigger lever again, the high pressure cleaner restarts (Total Stop device).
CAUTION: the motor continues running for a few seconds after letting go of the gun trigger. Wait for the motor to stop completely before pressing the trigger again. Do not let go and press it immediately.
- To completely turn off the high pressure cleaner, press the ON/OFF switch on the device.
- The shape of the water jet can be changed from concentrated to flat jet by turning the head-nozzle.
- Using the lance with rotating nozzle is particularly effective in cases of very stubborn dirt.

CORRECT USING THE DEVICE

1. The high pressure cleaner must be set upright on a level, stable surface. according Fig.2.
2. The spray lance is affected by a thrust during operation – therefore, always hold it firmly with both hands.
IMPORTANT: Point the nozzle at the ground.
3. Activate the trigger of the spray handle.
4. Always adjust the distance and thus the pressure of the nozzle to the surface which is to be cleaned. **NOTE:** The spray angle can be adjusted at the nozzle. (Fig.9).

NOTE: Do not cover the machine during operation. If the machine is left or not used; it must be switched off on the start. Stop switch (press the ON/OFF switch immediately).

It is normal for the pump to leak a little; this is necessary to avoid damage to the pump when it is at a standstill.

END OF OPERATION

1. Shut off the water supply and drain the water under pressure remaining in the machine, operate it for a few seconds with the lever spray handle pressed.
2. Press the ON/OFF switch.
3. Disconnect the plug from the socket.

MAINTENANCE

WARNING! Always disconnect the plug from the socket prior to maintenance or cleaning.

To ensure a long and problem free working life, please take the following advice:

- wash off water hose, high pressure hose, spray lance and accessories before mounting;
- clean the connectors of dust and sand;
- rinse the detergent praying attachment after use.

Any repair should always be made in an authorized workshop with original spare parts.

CLEANING OF LANCE NOZZLE

A clogging up in the nozzle causes a pump pressure which is too high. This is why cleaning is required immediately (Fig.11).

1. Stop the machine and disconnect the lance nozzle from the spray handle.
2. Clean the nozzle. **IMPORTANT:** The cleaning tool should only be used when the spray lance is detached!
3. Flush the spray lance backwards with water.

CHECKING OF WATER INLET FILTER

The inlet filter must always be fitted inside the water inlet pipe to filter out sand, limestone and other impurities, as they will damage the pump valves.

Clean the water inlet filters regularly once a month or more frequently is according to use.

Periodically check the filter in order to prevent clogging, which could jeopardize operation of the pump (Fig.10). To do this, unscrew the connection coupling for the water inlet hose from the device and clean the exposed inlet sieve by placing it under running water.

CAUTION: Failure to fit the filter will invalidate the guarantee.

CLEANING OF MACHINE VENTS

The machine should be kept clean so as to let cooling air pass freely through the machine vents.

STORAGE

Pump, hose and accessories should always be emptied of water prior to storing as follows.

1. Stop the machine (press the ON/OFF switch) and detach water hose and accessory.
2. Restart the machine and activate the trigger. Let the machine run until no more water runs through the spray handle.
3. Stop the machine, unplug and detach high pressure hose.
4. Long periods of nonuse: if the machine is going to be stored for longer periods of time (i.e. over three months) in a room where frost could develop, it is recommended that the machine be filled with an antifreeze solution (similar to the antifreeze solutions used for vehicles).
5. When the device is not used for an extended period of time, lime deposits begin to form in the motor pump, which in turn can lead to starting difficulties.

NEVER START UP A FROZEN MACHINE.

Frost damages are not covered by the guarantee!

ENVIRONMENTAL PROTECTION - DISCARDING THE MACHINE


Make the old cleaner unusable immediately: unplug the cleaner and cut the electric cable.

Store the machine in an area that cannot be reached by children.

Do not use any parts from the used machine as replacement parts.

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling center and disposed of in an environmentally safe way.



This product bears the selective sorting symbol  for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

TROUBLESHOOTING

FAULT	CAUSE	REMEDY
The pump does not run when the switch is pressed.	The plug is damaged.	Check the plug and fuses to see if they are okay.
	There is insufficient voltage.	Check the voltage.
	The pump is locked.	Manually turn over the motor.
	The thermal relay has triggered.	Let the motor cool down.
The pump runs, however no pressure is generated.	The intake filter is clogged.	Clean the filter.
	Air is being drawn in at the connectors.	Check the intake connection fitting and the hose connectors.
	The inlet and outlet valves are clogged or worn.	Clean or replace
	The diameter of the nozzle hole is too large.	Check and replace.
The operating pressure is irregular.	Air is being drawn in.	Check the intake connectors.
	The valves are clogged and worn.	Clean and replace.
	The seals are worn.	Check and replace.
	The motor did not stop completely when previously letting go of the gun trigger.	Wait for the motor to stop completely before pressing the trigger again.
The motor suddenly stops.	The thermal relay has triggered due to overheating.	Check the voltage. Turn off the switch and let the motor cool down for a few minutes.
The pump drips.	The seals are worn.	Check and replace (professional repair shop).
There is a loss of pressure.	The nozzle is worn.	Change the nozzle.
	The valves are dirty or clogged.	Check, clean, exchange.
	The valve seals are worn.	Check and /or exchange.
	The seals are worn.	Check and /or exchange.
	The filter is clogged.	Check and /or clean.
There is excess noise.	Air is being drawn in.	Check intake lines.
	The valves are worn, dirty or clogged.	Check, clean, exchange.
	The bearings are worn.	Check and /or exchange.
	The water temperature is too high.	Lower the temperature to below 50 °C.
	The filter is dirty.	Check and /or exchange.
Expelled water is mixed with oil.	The sealing rings (water + oil) are worn.	Check and /or exchange.
Water leaks from the pump head	The seals are worn.	Exchange the seal.
	The O-ring of the seal set is worn	Exchange the O-ring.
When the switch is pressed, the motor hums but does not start.	The mains voltage is lower than that specified.	Check the voltage.
	The pump is blocked or frozen.	Check the pump
	The extension cable is insufficient (cross section too small, cable too long).	Check to see that the extension cable is sufficient. Exchange the extension cable for one that is sufficient.

Gratulation!

Willkommen in der Welt der Druckreiniger. Als neuer Besitzer können Sie sicher sein, dass der von Ihnen gekaufte Hochdruckreiniger ein bequemes, effizientes und hochwertiges Produkt ist. Wie bei allen unseren Produkten, ist Ihr Reiniger von unserer Verpflichtung der Kundenzufriedenheit unterstützt.

Technische Daten

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	PW 110
Versorgungsnetz / Frequenz	220 – 240 V / 50 Hz
Leistungsbedarf	1700 W
Sicherung	16 A
Schutzart	IPX5
HYDRAULISCHER ANSCHLUSS	
Maximale Temperatur des angeschlossenen Wassers	50°C
Minimale Temperatur des angeschlossenen Wassers	5°C
Minimaler Durchfluss des angeschlossenen Wassers	9 l/min.
Maximaler Druck des angeschlossenen Wassers	0,7 MPa
FUNKTIONSSCHARAKTERISTIK	
Durchfluss	6,67 l/min.
Betriebsdruck	11 MPa
Max. erreichbarer Druck	15 MPa
Maximale Nenntemperatur	50°C
Schalldruckpegel – Unsicherheit(*)	77 dB(A) – 3 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel (*)	92 dB(A)
Schwingungen, übertragen auf Hände – Arme der Bedienung – Unsicherheit	1,8 m/s ² – 0,05 m/s ²
GEWICHT UND ABMESSUNGEN	
Länge x Breite x Höhe	28 x 26 x 82 cm
Gewicht	9,5 kg
Reinigungsmittelbehälter	0,4 l

(*) gemessen gem. Norm EN 60335-2-79

Komponentenbeschreibung






1	Hochdruckschlauch	9	Typenschild
2	Wasserpistole	10	Wasseranschluss
3	Betätigungshebel	11	Räder
4	Sicherung des Betätigungshebels	12	Schalter ON/OFF
5	Griff	13	Düse
6	Kabelaufhängung	14	Wasserauslauf
7	Warnschild	15	Kabel mit Stecker
8	Reinigungsmittelbehälter		

Anmerkung: Abbildungen und Spezifikationen in dieser Anleitung sind unverbindlich und können vom gelieferten Produkt abweichen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorhergehende Bekanntmachung Änderungen durchzuführen.






Verwendete Symbole und Piktogramme

Einige der nachstehend verwendeten Symbole können an diesem Gerät verwendet werden. Wir bitten Sie, sie wegen sicherem Betrieb zur Kenntnis zu nehmen und sich zu merken.

Erklärung der verwendeten Symbole

	Gerätekategorie II – siehe auch STROMANSCHLUSS
	Das Gerät ist für den Anschluss an das öffentliche Trinkwasserleitungsnetz nicht geeignet.
	HINWEIS: Den Wasserstrahl nicht auf Personen, Tiere, unter Spannung stehende Geräte oder Reinigungsgerät richten.
	Diese Anleitung sorgfältig lesen und die Anweisungen einhalten.
	Symbol für getrennte Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte (OEEZ). Siehe auch UMWELTSCHUTZ – GERÄTEENTSORGUNG.

Folgende Personenschutz-ausrüstung (PSA) verwenden.

	Schutzkleidung tragen.
	Gehörschutz tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Schutzbrille tragen.
	Sicherheitsschuhe tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Alle Sicherheitsnormen und die Bedienungsanleitung sind zu lesen und angeführte Anweisungen einzuhalten, um bei der Verwendung des Hochdruckreinigers Unfälle oder potenziell gefährliche Situationen zu vermeiden.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten (einschl. Kinder), sowie von unerfahrenen und nicht eingewiesenen Personen verwendet werden, wenn diese von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person nicht beaufsichtigt werden.
- Die Kinder nicht aus den Augen lassen, damit sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Der Anschlussstecker muss ordnungsgemäß in eine richtig installierte Steckdose eingesteckt werden. Das Versorgungsnetz muss mit einem Fehlerstromschutzschalter mit dem Auslösestrom von max. 30 mA bei 30 ms ausgestattet sein.
- Vor der Verwendung des Hochdruckreinigers ist das Netzkabel und der Netzstecker immer zu überprüfen. Das Gerät nur in einwandfreien Zustand, ohne Beschädigung verwenden. Beschädigte Teile sind sofort durch einen qualifizierten Elektrofachmann zu reparieren.
- Vor jedem Eingriff in den Hochdruckreiniger, vor dem Düsenwechsel und bei der Stillsetzung zuerst den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- **HINWEIS!** Ungeeignetes Verlängerungskabel kann gefährlich werden.
- **HINWEIS!** Bei der Verwendung des Verlängerungskabels ist nur wasserfeste Stecker- und Steckdosenausführung zu verwenden.
- Nur geeignete Verlängerungskabel mit Mindestquerschnitt von 1,0 mm² verwenden.
- **HINWEIS!** Dieses Gerät wurde für die Verwendung der vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel konzipiert. Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder chemischen Stoffen kann die Gerätesicherheit beeinträchtigen.
- **HINWEIS!** Explosionsgefahr - keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen.
- **HINWEIS!** Durch den Wasseranschluss fließendes Wasser ist kein Trinkwasser.
- Die Kabelanschlüsse sind an eine trockene Stelle, über den Boden, anzubringen. Das Verlängerungskabel vollständig abwickeln, um die Kabelbeschädigung infolge Überhitzung zu vermeiden.
- **HINWEIS!** Das Gerät nicht in der Nähe von Tieren oder Personen ohne geeignete Schutzkleidung verwenden.
- **HINWEIS!** Das spritzende Hochdruckwasser kann bei falscher Verwendung des Hochdruckreinigers gefährlich sein. Den Wasserstrahl nicht auf Personen, Tiere, unter Spannung stehende Geräte oder Reinigungsgerät richten.
- **HINWEIS!** Den Wasserstrahl nicht gegen sich selbst oder gegen andere Personen für die Reinigung der Kleidung oder Schuhe richten.
- **HINWEIS!** Die Hochdruckreiniger dürfen nicht durch Kinder oder nicht eingewiesene Personen verwendet werden.
- **HINWEIS!** Hochdruckschläuche, Anschlüsse und Zubehör sind wichtige Komponente für die Gerätesicherheit. Nur die vom Hersteller empfohlenen Hochdruckschläuche, Anschlüsse und Zubehör verwenden.
- **HINWEIS!** Für die Gerätesicherheit ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller genehmigte Ersatzteile verwenden.
- **HINWEIS!** Das Gerät nicht beim beschädigten Anschlusskabel oder beschädigten wichtigen Komponenten, z.B. Sicherheitseinrichtungen, Hochdruckschläuchen oder Wasserpistolen verwenden.
- Das Gerät nicht am Anschlusskabel ziehen. Das Anschlusskabel vor eventueller Beschädigung durch Öl, Lösungsmittel oder scharfe Kanten schützen.
- Den Arbeitsbereich sauber halten.
- Beim Geräteanschluss an das Versorgungsnetz muss der Schalter ausgeschaltet sein.
- Geeignete Arbeitskleidung tragen.

- Überprüfen, ob sich das Gerät in gutem Zustand befindet. Funktioniert der Hochdruckreiniger nicht ordnungsgemäß, ihn von einem spezialisierten Techniker überprüfen lassen. Sämtliche Wartungs- und Kontrolleingriffe sind von einem qualifizierten Elektriker durchzuführen.
- Das unter Druck aus der Düse strömende Wasser erzeugt einen Rückschlag auf dem Griff der Wasserpistole. Sich deshalb auf einen festen Untergrund stellen und den Griff festhalten. Sich vor weggeschleuderten Gegenständen (weggeschleudert durch den hohen Druck) schützen.
- Der hohe Wasserdruck kann Reifen und Fahrzeugkomponente beschädigen. Mindestabstand von 30 cm zum zu reinigenden Objekt einhalten.
- Beim Stromausfall während der Verwendung das Gerät aus Sicherheitsgründen sofort abschalten.
- Die Pumpe muss immer ausreichende Wassermenge fördern können. Trockenbetrieb kann zur schweren Beschädigung der Dichtung führen.
- Vor der üblichen Wartung das Gerät vom Versorgungsnetz trennen.
- Bei Beschädigung das Stromkabel beim Hersteller oder seinem Kundendienst oder durch eine qualifizierte Person ersetzen lassen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Das Gerät in explosionsgefährdeter Umgebung nicht verwenden. Im Zweifelsfall örtliche kompetente Behörden hinzuziehen.
- Hochdruckgeräte dürfen nicht zur Reinigung von asbesthaltigen Oberflächen verwendet werden.
- Dieser Hochdruckreiniger darf nicht unter 0 °C verwendet werden.

VOR DER VERWENDUNG


Vor dem Einschalten überprüfen, ob das Gerät keine Abweichungen aufweist. Wird eine Störung festgestellt, Hochdruckreiniger nicht einschalten und den Händler kontaktieren.

Sonderprüfung

Die Isolierung des Stromkabels muss einwandfrei und ohne Beschädigungen sein. Bei Beschädigung das Stromkabel beim autorisierten Händler ersetzen lassen.

STROMANSCHLUSS

Beim Anschluss des Hochdruckreinigers an das Versorgungsnetz folgende Anweisungen beachten:

- Vor der Verwendung des Geräts das Versorgungsnetz auf die auf dem Typenschild angegebenen Spezifikationen überprüfen;
- Das Gerät verfügt über einen Universalmotor mit doppelter Isolation : somit ist keine Erdung erforderlich;
- Elektrische Leitung, an die der Hochdruckreiniger angeschlossen wird, ist von einem qualifizierten Elektriker auszuführen.
- Wir empfehlen das Gerät an ein Versorgungsnetz mit einem Stromschutzschalter anzuschließen;
- Schutzart des Produkts: IPX5.

SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

Sicherung des Betätigungshebels

Griff der Wasserpistole mit Sperreinrichtung. Beim Auslösen der Sicherung kann der Betätigungshebel der Wasserpistole nicht gedrückt werden.

Schutz der Motorpumpe

Der Motor ist mit einem Thermoschalter ausgestattet. Bei der Überhitzung schaltet dieser Schalter den Motor aus. Das Gerät abschalten. Vor erneuter Verwendung 5 - 10 Minuten warten. Versuchen, die Störungsursache festzustellen. Tritt das Problem erneut auf, ist ein autorisierter Kundendienst zu kontaktieren.

VERWENDUNG DES REINIGUNGSMITTELS

Die Anweisungen und Hinweise auf den Schildern der verwendeten Reinigungsmittel sorgfältig lesen und diese außer Reichweite von Kindern bewahren.

Beim Kontakt mit Augen sofort mit Wasser ausspülen. Beim Verschlucken kein Erbrechen hervorrufen; sofort einen Arzt aufsuchen und die Verpackung des Reinigungsmittels vorlegen.

- Den Reinigungsmittelbehälter mit geeignetem Mittel füllen.
- Den Reinigungsmittelbehälter an die Schaumdüse anschließen.
- Den Hochdruckreiniger mit dem Schalter ON/OFF ausschalten.
- Die Schaumdüse an die Wasserpistole anschließen.
- Den Hochdruckreiniger mit dem Schalter ON/OFF einschalten und den Hebel der Wasserpistole betätigen (Ansaugen und Vermischen erfolgt automatisch, beim Wasserdurchfluss).

VERWENDUNGSZWECK DES GERÄTES

Dieser Hochdruckreiniger ist zum Waschen von Fahrzeugen, Maschinenanlagen, Gebäuden, Fassaden usw. im privaten Bereich geeignet.

VERWENDUNGSARTEN

- Das Gerät nie in potentiell explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden!
- Die Betriebstemperatur muss im Bereich von +5 °C bis +40 °C liegen.
- Das Gerät ist mit einer Motorpumpe ausgestattet, die schwingungs- und stoßfrei gelagert ist. Für optimale Arbeitsposition verfügt das Gerät über rutschfesten Griff und Düse in einer den gültigen Rechtsvorschriften entsprechenden Form und Konfiguration.
- Die Düsen nie verdecken und nicht hinein greifen.
- Dieser Hochdruckreiniger kann mit kalten oder lauwarmen Reinigungsmitteln (max. 40 °C) verwendet werden; höhere Temperaturen können zur Beschädigung der Pumpe führen.
- Kein schmutziges oder sandhaltiges Wasser sowie chemische Stoffe verwenden, da der Betrieb beeinträchtigt und die Lebensdauer des Gerätes verkürzt werden kann. Wasser kann nicht trinkbar sein, darf aber keine festen Partikel, Schlamm und Chemikalien enthalten.
- Zum Arbeiten mit schaumigen Reinigungsmitteln und zum Sandstrahlen ist ein spezielles Zubehör zu verwenden.

ZUSAMMENBAU

1. Den Hochdruckreiniger auf eine sichere, ebene und stabile Fläche stellen, in Position nach Abb. 2.
2. Den Hochdruckschlauch an den Wasserablauf und an die Wasserpistole durch Drehen im Uhrzeigersinn festschrauben (Abb. 3, 4, 5). Den Schlauchanschluss auf der Wasserpistole mithilfe eines Schlüssels und am Wasserablauf mit der Hand festziehen. Sich vor dem Einschalten vergewissern, ob der Hochdruckschlauch vollständig abgewickelt ist. Beim Gerätebetrieb DARF sich der Schlauch NICHT verdrehen.
3. Sich vergewissern, dass am Wasseranschluss ein Filter montiert ist und nicht verstopft ist (Abb. 6).
4. Den Filter immer in den Wasseranschluss wegen Filtern von Sand, Kalkablagerungen und von weiteren Verunreinigungen einsetzen, die die Ventile der Pumpe beschädigen könnten. **WARNUNG:** Die Nichtverwendung des Filters führt zum Erlöschen der Garantie.
5. Den Hochdruckschlauchring an den Wasseranschluss schrauben.
6. Die Düse der Wasserpistole aufsetzen und bis zum Einrasten drehen. Sich vergewissern, dass der Betätigungshebel der Wasserpistole in die Sicherung auf dem Griff (Abb. 7) eingerastet ist.
7. Oder ein anderes, gewünschtes Zubehör montieren.
8. Den Wasserschlauch (min. Durchmesser 1/2") an den Hochdruckreiniger und an die Brauchwasserquelle anschließen (z.B. Behälter, Wassertank). Nähere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Installateur.

Das Gerät ist für den Anschluss an das öffentliche Trinkwasserleitungsnetz nicht geeignet. Beim Anschluss an das Trinkwasserleitungsnetz ist ein Wasseranschlusstrenner, Modell BA, gemäß der Norm EN 12729 zu verwenden (erhältlich bei dem Händler).
Das Gerät an das Stromnetz anschließen.

EINSCHALTEN

- Den Wasseranschlusshahn öffnen. Die Sicherung am Griff der Wasserpistole lösen und den Betätigungshebel für den Luftauslass drücken, der im Wasserkreislauf geblieben ist.
- Den Schalter ON/OFF auf dem Gerät (Abb. 8) einschalten.
- Für temporäre Abschaltung den Betätigungshebel lösen, das Gerät geht in Standby über. Der Hochdruckreiniger startet, sobald der Betätigungshebel erneut gedrückt wird (TOTAL-STOP-Einrichtung).
- **WARNUNG:** Nach dem Lösen des Betätigungshebels ist der Motor noch einige Sekunden im Betrieb. Vor erneutem Drücken des Betätigungshebels Stillstand des Motors abwarten. Nach dem Lösen des Betätigungshebels der Wasserpistole ist er nicht sofort erneut zu drücken.
- Den Hochdruckreiniger mit dem Schalter ON/OFF auf dem Gerät ausschalten.
- Die Form des ausströmenden Wasserstrahls kann durch einfaches Drehen des Düsenkopfes (Abb. 9) reguliert werden.
- Die Verwendung der Rotationsdüse ist besonders zur Entfernung von groben und alten Verschmutzungen vorteilhaft.

ORDNUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG DES HOCHDRUCKREINIGERS

1. Den Hochdruckreiniger immer auf glatte und stabile Fläche in Position nach Abb. 2 stellen.
2. Bei der Betätigung des Betätigungshebels der Wasserpistole erfolgt ein Rückschlag - deshalb wird es empfohlen den Griff mit beiden Händen zu halten.
WICHTIGER HINWEIS: Die Düse zum Boden richten.
3. Den Betätigungshebel der Wasserpistole drücken.
4. Immer die Entfernung und danach den Düsendruck für die zu reinigende Oberfläche einstellen.
ANMERKUNG: Der Spritzwinkel kann auf der Düse eingestellt werden (Abb. 9).
ANMERKUNG: Eingeschaltetes Gerät nie verdecken. Das Gerät ohne Aufsicht oder bei Nichtverwendung mit dem Schalter ON/OFF ausschalten.
Der Austritt von Wassertropfen aus der Pumpe ist normal und dient dazu, die Pumpe im Stillstand vor Beschädigung zu schützen.

AUSSCHALTEN

1. Den Anschlusswasserhahn schließen und das restliche Druckwasser aus dem Gerät auslassen, das Gerät für wenige Sekunden einschalten und den Hebel der Wasserpistole gedrückt halten.
2. Den Schalter ON/OFF betätigen.
3. Den Stecker aus der Steckdose ziehen.

WARTUNG

HINWEIS! Vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Anschlusskabelstecker aus der Steckdose ziehen. Um eine lange und problemlose Lebensdauer des Hochdruckreinigers sicherzustellen, sind folgende Tipps zu befolgen:

- Vor dem Montagebeginn den Wasseranschlussschlauch, die Hochdruckdüse und das Zubehör reinigen.
- Von den Anschlüssen Staub und Sand entfernen.
- Die Schaumdüse nach der Verwendung abspülen.

Alle Reparaturen sind von einer autorisierten Reparaturwerkstatt, unter Verwendung von Original-Ersatzteilen, durchzuführen.

DÜSENREINIGUNG

Beim Verstopfen der Düse steigt der Druck in der Pumpe zu hoch. Daher ist sie sofort zu reinigen (Abb. 11).

1. Das Gerät abschalten und die Düse von der Wasserpistole demontieren.
2. Die Düse reinigen.
WICHTIGER HINWEIS: Die Reinigungsnadel für die Düse kann erst nach der Düsendemontage verwendet werden!
3. Die Düse gründlich mit Wasser reinigen.

FILTERKONTROLLE AM WASSERANSCHLUSS

Der Filter muss immer im Wasseranschluss wegen Filtern von Sand, Kalkablagerungen und von weiteren Verunreinigungen eingesetzt werden, um die Beschädigung der Pumpenventile zu vermeiden.

Der Filter ist regelmäßig, monatlich oder öfters zu reinigen (je nach Verwendung). Den Filter regelmäßig kontrollieren, um die Verstopfung zu vermeiden, die zur Beeinträchtigung der richtigen Pumpenfunktion führen könnte (Abb. 10). Dazu den Wasserschlauchring abschrauben und den Filter unter fließendem Wasser reinigen.

WARNUNG: Die Nichtverwendung des Filters führt zum Erlöschen der Garantie.

REINIGUNG DER LÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES

Das Gerät ist sauber zu halten, um freie Luftströmung durch die Lüftungsschlitze zu gewährleisten.

LAGERUNG

Vor der Lagerung des Geräts ist die Pumpe, der Schlauch und das Zubehör wie folgt zu entleeren:

1. Das Gerät abschalten (den Schalter ON/OFF drücken) und den Anschlusswasserschlauch trennen, mit welchem der Hochdruckreiniger an den Wasseranschluss angeschlossen ist, sowie das Zubehör.
2. Das Gerät erneut einschalten und den Betätigungshebel drücken. Den Hochdruckreiniger laufen lassen, bis aus der Wasserpistole mehr Wasser austritt.
3. Das Gerät abschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Hochdruckschlauch demontieren.
4. Längerer Stillstand: wird das Gerät für längeren Zeitraum (z.B. länger als drei Monate) stillgesetzt und in einer nicht frostsicherer Umgebung gelagert wird, sind die Leitungen mit Frostschutz zu füllen (ähnlich wie bei Fahrzeugen).
5. Ist das Gerät für einen längeren Zeitraum stillgelegt, setzt sich in der Pumpe Calciumkarbonat ab, was zu Problemen beim Einschalten führen kann.

DAS GERÄT NIE IN EINER SEHR KALTEN UMGEBUNG BETREIBEN.

Die Garantie bezieht sich auf keine durch Eis verursachte Schäden!

UMWELTSCHUTZ – GERÄTEENTSORGUNG

Alten Hochdruckreiniger entwerfen: den Stecker ausziehen und das Elektrokabel durchschneiden.

Den Hochdruckreiniger außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Keine Teile eines ausgedienten Geräts als Ersatzteile verwenden.

Der Wiederverwertung von gebrauchten Materialien zufügen und nicht als Abfall entsorgen.

Zubehör, Schläuche und Verpackung aufheben und an ein Wiederverwertungszentrum zur ordnungsgemäßen Entsorgung übergeben.

Dieses Produkt ist mit dem Symbol  für Abfalltrennung der elektrischen und elektronischen Geräten versehen.

Das heißt, dass dieses Produkt gem. der europäischen Richtlinie 2002/96/EG zur Wiederverwertung und Entsorgung mit minimalem Einfluss auf die Umwelt zu behandeln ist.

Nähere Informationen hierzu sind bei den zuständigen regionalen oder örtlichen Behörden verfügbar.

Elektronische Produkte, die nicht wiederverwertet werden können, sind potentiell umwelt- und gesundheitsschädlich, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

Beim Ersatz von alten Geräten durch neue ist der Händler verpflichtet die zur Entsorgung bestimmten Geräte kostenlos zurückzunehmen.

PROBLEMLÖSUNG

STÖRUNG	URSACHE	LÖSUNG
Die Pumpe startet beim betätigten Schalter nicht.	Beschädigter Stecker	Stecker und Sicherungen auf ordnungsgemäßen Zustand überprüfen
	Zu niedrige Spannung	Spannung überprüfen
	Pumpe ist blockiert	Motor manuell drehen
	Thermoschutzschalter des Motors hat ausgelöst	Motor auskühlen lassen
Die Pumpe funktioniert, der Druck wird jedoch nicht aufgebaut.	Verstopfter EingangsfILTER	Filter Reinigen
	Die Anschlüsse ziehen Luft	Eingangsanschluss und Schlauchanschlüsse überprüfen
	Verstopfte oder verschlissene Ein- und Ausgangsventile	Reinigen oder austauschen
	Der Durchmesser der Düsenöffnung ist zu groß	Überprüfen und austauschen
Unregelmäßiger Arbeitsdruck.	Luft wird eingesaugt	Eingangsstecker überprüfen
	Verstopfte oder verschlissene Ventile	Reinigen und austauschen
	Verschlossene Dichtungen	Überprüfen und austauschen
	Beim Lösen des Betätigungshebels der Wasserpistole kommt der Motor nicht vollständig zum Stillstand	Vor erneutem Drücken des Betätigungshebels Stillstand des Motors abwarten
Der Motor stoppt unerwartet.	Thermoschutzschalter des Motors hat wegen Überhitzung ausgelöst	Spannung überprüfen. Schalter ausschalten und Motor abkühlen lassen (einige Minuten)
Bei der Pumpe treten Leckagen auf.	Verschlossene Dichtungen	Überprüfen und austauschen (autorisierte Servicewerkstatt)
Druckverlust.	Verschlossene Düse	Düse austauschen
	Verunreinigte oder verstopfte Ventile	Überprüfen, reinigen, austauschen
	Verschlossene Ventildichtungen	Überprüfen und/oder austauschen
	Verschlossene Dichtungen	Überprüfen und/oder austauschen
	Verstopfter Filter	Überprüfen und/oder austauschen
Zu hohe Lärmintensität	Luft wird eingesaugt	Eingangsleitung überprüfen
	Verstopfte, verunreinigte oder verschlissene Ventile	Überprüfen, reinigen, austauschen
	Verschlossene Lager	Überprüfen und/oder austauschen
	Zu hohe Wassertemperatur	Temperatur unter 50°C senken
	Verunreinigter Filter	Überprüfen und/oder austauschen
Austretendes Wasser enthält Öl.	Verschlossene Dichtungsringe (Wasser+Öl)	Überprüfen und/oder austauschen
Große Wasserleckagen beim Pumpenkopf	Verschlossene Dichtungen	Dichtung ersetzen
	Verschlossener O-Ring der Dichtung	O-Ring ersetzen
Beim Betätigen des Schalters summt der Motor, startet jedoch nicht.	Versorgungsspannung ist niedriger als erforderlich	Spannung überprüfen
	Pumpe ist blockiert oder eingefroren	Pumpe überprüfen
	Ungeeignetes Verlängerungskabel (kleiner Kabelquerschnitt, zu langes Kabel)	Eignung des Verlängerungskabels überprüfen. Verlängerungskabel durch ein Kabel mit geeigneter Länge ersetzen

Gratulace!

Vítejte ve světě tlakových čističů. Jako nový vlastník vysokotlakého čističe, si můžete být jist, že jste si koupil pohodlný, efektivní a kvalitní výrobek. Stejně jako u všech našich výrobků, je Vaše myčka podpořena našim závazkem na spokojenost zákazníka.

Technické údaje

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ	PW 110
Napájecí síť / kmitočet	220 – 240 V / 50 Hz
Příkon	1700 W
Jištění	16 A
Stupeň ochrany	IPX5
HYDRAULICKÉ ZAPOJENÍ	
Maximální teplota připojené vody	50°C
Minimální teplota připojené vody	5°C
Minimální průtok připojené vody	9 l/min.
Maximální tlak připojené vody	0,7 MPa
FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKA	
Průtok	6,67 l/min.
Pracovní tlak	11 MPa
Max. dosažitelný tlak	15 MPa
Maximální jmenovitá teplota	50°C
Hladina akustického tlaku – nejistota(*)	77 dB(A) – 3 dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu (*)	92 dB(A)
Vibrace, přenášené na ruce – paže obsluhy – nejistota	1,8 m/s ² – 0,05 m/s ²
HMOTNOST A ROZMĚRY	
Délka x šířka x výška	28 x 26 x 82 cm
Hmotnost	9,5 kg
Nádržka na čisticí prostředek	0,4 l

(*) měřeno dle normy EN 60335-2-79

Popis komponentů






1	Vysokotlaká hadice	9	Výrobní štítek
2	Hydropistole	10	Vstup vody
3	Spouštěcí páčka	11	Kolečka
4	Pojistka páčky hydropistole	12	Spínač ON/OFF
5	Rukojeť	13	Tryska
6	Závěs kabelu	14	Výstup vody
7	Varovný štítek	15	Kabel s vidlicí
8	Nádržka čisticího prostředku		

Poznámka: Ilustrace a specifikace uvedené v tomto návodu nejsou závazné a mohou se od dodaného výrobku lišit. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn ve smyslu dalšího vývoje bez předchozího upozornění.






Použité symboly a piktogramy

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto zařízení. Prosím, prostudujte si je a zapamatujte pro bezpečný provoz.

Význam použitých symbolů

	Zařízení třídy II – viz také PŘIPOJENÍ K NAPÁJECÍ SÍTI
	Zařízení není přizpůsobené pro připojení k vodovodní síti pitné vody.
	UPOZORNĚNÍ: Nesměřujte proud vody na osoby, zvířata, elektrická zařízení pod napětím nebo samotný čistič.
	Přečtěte si pozorně tento návod a dodržujte pokyny.
	Symbol pro tříděný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Viz také OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ - LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ.

Používejte následující ochranné prostředky (OOP)

	Používejte ochranný oděv.
	Používejte ochranná sluchátka.
	Používejte ochranné rukavice.
	Používejte ochranné brýle.
	Používejte bezpečnostní obuv.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Je nutné si přečíst všechny bezpečnostní normy a návod k použití a řídit se poskytnutými pokyny, abyste při používání vysokotlakého čističe předešli nehodám nebo potenciálně nebezpečným situacím.

- Toto zařízení není určeno k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi anebo nezkušené a nevyškolené osoby, jestliže však nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlížejte na děti a zajistěte, aby si se zařízením nehrály.
- Napájecí vidlice musí být řádně zasunuta do správně nainstalované zásuvky. Napájecí síť musí být osazena proudovým chráničem s vybavovacím proudem max. 30 mA na 30 ms.
- Před použitím vysokotlakého čističe vždy zkontrolujte síťový kabel a vidlici. Zapněte zařízení pouze v případě, že je v dobrém stavu a není nijak poškozeno. Poškozené části je nutné nechat okamžitě opravit u kvalifikovaného elektrikáře.
- Před provedením jakéhokoliv zásahu na vysokotlakém čističi, před výměnou trysky a v případě jeho odstavení nejdříve vytáhněte vidlici ze zásuvky.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nevhodný prodlužovací kabel může být nebezpečný.
- **UPOZORNĚNÍ!** V případě použití prodlužovacího kabelu musí být vidlice a zásuvka vodotěsné.
- Používejte pouze vhodné prodlužovací kabely s minimálním průřezem 1,0 mm².
- **UPOZORNĚNÍ!** Toto zařízení bylo navrženo pro použití čisticích prostředků dodaných nebo doporučených výrobcem. Použití jakéhokoliv jiného čisticího prostředku nebo chemické látky může mít negativní dopad na bezpečnost zařízení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí výbuchu - Nerozstříkujte hořlavé kapaliny.
- **UPOZORNĚNÍ!** Voda, která projde odpojovací přívodu vody, je považována za nepitnou.
- Kabelové přípojky musí být umístěny do suchého místa nad zemí. Zcela odviňte prodlužovací kabel, aby nedošlo k poškození kabelu důsledkem přehřátí.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte zařízení v blízkosti zvířat nebo jiných osob, jestliže tyto osoby nemají vhodný ochranný oděv.
- **UPOZORNĚNÍ!** Vysokotlaká stříkající voda může být nebezpečná v případě nesprávného použití vysokotlakého čističe. Nesměřujte proud vody na osoby, zvířata, elektrická zařízení pod napětím nebo samotný čistič.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nesměřujte proud vody proti sobě nebo proti jiným osobám za účelem čištění oděvů či obuvi.
- **UPOZORNĚNÍ!** Vysokotlaké čističe nesmí používat děti nebo nevyškolení pracovníci.
- **UPOZORNĚNÍ!** Vysokotlaké hadice, přípojky a příslušenství jsou důležité komponenty pro zajištění bezpečnosti zařízení. Používejte výhradně vysokotlaké hadice, přípojky a příslušenství doporučené výrobcem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Pro zajištění bezpečnosti zařízení používejte výhradně originální náhradní díly výrobce nebo náhradní díly schválené výrobcem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte zařízení, jestliže je napájecí kabel nebo některé důležité součástky poškozené, např. bezpečnostní zařízení, vysokotlaké hadice nebo hydropistole.
- Netahejte a nevtlačte vysokotlaký čistič za napájecí kabel. Chraňte napájecí kabel před možným poškozením způsobeným olejem, rozpouštědly nebo ostrými hranami.
- Udržujte pracovní prostor v čistotě.
- Při připojování zařízení k napájecí síti musí být spínač vypnutý.
- Noste vhodné pracovní oblečení.
- Zkontrolujte, jestli je vysokotlaký čistič v dobrém stavu. Jestliže čistič nefunguje správně, nechte ho zkontrolovat specializovaným technikem. Veškeré údržbářské a kontrolní zásahy musí provést kvalifikovaný elektrikář.

- Vysokotlaká voda proudící z trysky vytváří zpětný ráz na rukojeť hydro pistole. Stoupněte si tedy na pevný povrch a pevně uchopte rukojeť. Chraňte se před možnými vystřelenými předměty (vymrštěnými účinkem vysokého tlaku).
- Proud vysokotlaké vody může poškodit pneumatiky a komponenty vozidel. Udržujte minimální vzdálenost 30 cm od čištěného objektu.
- V případě výpadku dodávky elektrické energie během používání zařízení ho z bezpečnostních důvodů ihned vypněte.
- Čerpadlo musí být vždy schopné odebírat dostatečné množství vody. Provoz nasucho může vážně poškodit těsnění.
- Před provedením běžné údržby odpojte zařízení od napájecí sítě.
- V případě poškození elektrického kabelu ho nechte vyměnit u výrobce, jeho technického servisu nebo kvalifikovaných osob, aby nedošlo k žádné nebezpečné situaci.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu. V případě pochybností se obraťte na kompetentní místní orgány.
- Vysokotlaká zařízení se nesmí používat pro čištění povrchů obsahujících azbest.
- Tento vysokotlaký čistič se nesmí používat při teplotě nižší než 0 °C.

PŘED POUŽITÍM


Před spuštěním zařízení se ujistěte, že nevykazuje žádné anomálie. Jestliže zaznamenáte nějakou poruchu, nespouštějte vysokotlaký čistič a obraťte se na Vašeho distributora.

Zvláštní kontrola

Izolace elektrického kabelu musí být dokonalá a neporušená. V případě poškození nechte elektrický kabel vyměnit u autorizovaného distributora.

PŘIPOJENÍ K NAPÁJECÍ SÍTI

Při připojování vysokotlakého čističe k napájecí síti se řiďte následujícími pokyny:

- Před použitím zařízení zkontrolujte, jestli místní síť odpovídá specifikacím uvedeným na identifikačním štítku;
- Zařízení je osazeno univerzálním motorem s dvojí izolací : není tedy vyžadováno uzemnění;
- Elektrický rozvod, do kterého bude vysokotlaký čistič připojen, musí zrealizovat kvalifikovaný elektrikář;
- Doporučujeme připojit zařízení k napájecí síti osazené diferenciálním jističem;
- Stupeň krytí výrobku: IPX5.

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pojistka páčky hydro pistole

Rukojeť hydro pistole s blokovacím mechanismem. V případě aktivace pojistky není možné stisknout spouštěcí páčku hydro pistole.

Ochrana motorového čerpadla

Motor je osazen tepelným spínačem. Jakmile se začne přehřívat, tento spínač ho vypne. Vypněte zařízení. Před jeho opětovným použitím vyčkejte 5 - 10 minut. Zkuste zjistit příčinu poruchy. Jestliže k problému dojde znovu, obraťte se na autorizovaný servis.

POUŽÍVÁNÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU

Pozorně si přečtěte nařízení a upozornění uvedená na štítcích použitých čisticích prostředků a uschovejte je na bezpečném místě mimo dosah dětí.

V případě kontaktu s očima je okamžitě propláchněte vodou. V případě požití nevyvolávejte zvracení; okamžitě vyhledejte lékaře a vezměte si s sebou obal čisticího prostředku.

- Naplňte nádržku na čisticí prostředek vhodným přípravkem.
- Připojte nádržku na čisticí prostředek k pěnotvorné trysce.
- Vypněte vysokotlaký čistič stisknutím vypínače ON/OFF.
- Připojte pěnotvornou trysku k hydro pistoli.
- Zapněte čistič pomocí vypínače ON/OFF a aktivujte páčku hydro pistole (k nasávání a míchání dochází automaticky při průtoku vody).

ÚČEL POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Tento vysokotlaký čistič je určený k mytí vozidel, strojních zařízení, budov, fasád atd. v soukromém sektoru.

ZPŮSOBY POUŽÍVÁNÍ

- V žádném případě nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí!
- Pracovní teplota se musí pohybovat v rozmezí od +5 °C do +40 °C.
- Zařízení je osazeno motorovým čerpadlem uloženým tak, aby bylo schopno vstřebat otřesy a nárazy. Pro optimální pracovní pozici je zařízení osazeno protiskluzovou rukojetí a tryskou s tvarem a konfigurací odpovídajícími platným právním předpisům.
- Nikdy trysky nezakrývejte a nezasahujte do nich.
- Tento vysokotlaký čistič může být použit se studenými nebo vlažnými čisticími prostředky (max. 40 °C); vyšší teploty by mohly poškodit čerpadlo.
- Nepoužívejte špinavou vodu nebo vodu obsahující písek a chemické látky, protože by mohlo dojít k narušení provozu a ke snížení životnosti zařízení. Voda nemusí být pitná, ale nesmí obsahovat žádné pevné částice, kaly a chemikálie.
- Pro práci s pěnivými čisticími prostředky a pro pískování je možné použít speciální příslušenství.

SESTAVENÍ

9. Čistič musí být umístěn na bezpečné, rovné, stabilní ploše v poloze dle obr.2.
10. Přišroubujte vysokotlakou hadici k přípojce pro odvod vody a k hydro pistoli tak, že ji budete otáčet ve směru hodinových ručiček (obr.3, 4, 5). Utáhněte přípojku hadice na hydro pistoli pomocí klíče a ručně na přípojce pro odvod vody. Před spuštěním zařízení se ujistěte, že je vysokotlaká hadice zcela odvinutá. Při provozu zařízení se hadice NESMÍ kroutit.
11. Ujistěte se, že je na přívodu vody namontovaný filtr a že není ucpaný (obr.6).
12. Vždy zasuňte filtr do přípojky pro přívod vody pro filtrování písku, vodního kamene a dalších nečistot, které by mohly poškodit ventily čerpadla. **VAROVÁNÍ:** Nepoužití filtru s sebou nese ztrátu záruky.
13. Našroubujte kroužek vysokotlaké hadice na přípojku pro přívod vody.
14. Zasuňte trysku do hydro pistole a otáčejte jí, dokud se nezablokuje. Ujistěte se, že páčka hydro pistole je zablokována pomocí pojistky umístěné na rukojeti (obr.7).
15. Anebo namontujte jakékoliv jiné příslušenství, které chcete použít.
16. Připojte přívodní hadici vody (min. průměr 1/2") k vysokotlakému čističi a ke zdroji nepitné vody (např. nádrž, zásobník na vodu). Bližší informace si vyžádejte u Vašeho instalatéra.

Zařízení není určené k připojení do vodovodní sítě pitné vody.
Jestliže chcete připojit zařízení do sítě pitné vody, měl byste použít odpojovač přívodu vody, model BA, v souladu s normou EN 12729 (můžete ho zakoupit u Vašeho prodejce).
Připojte zařízení k elektrické síti.

SPUŠTĚNÍ

- Otevřete kohoutek pro přívod vody. Uvolněte pojistku na rukojeti hydro pistole a stiskněte spouštěcí páčku pro vypuštění vzduchu, který zůstal ve vodním obvodu zařízení.
- Zapněte vypínač ON/OFF na zařízení (obr.8).
- Pro dočasné vypnutí uvolněte spouštěcí páčku a zařízení přejde do stavu standby. Vysokotlaký čistič se spustí, jakmile znovu stisknete spouštěcí páčku (zařízení TOTAL STOP).
- **VAROVÁNÍ:** po uvolnění spouštěcí páčky pistole motor zůstane v provozu ještě několik sekund. Před opětovným stisknutím spouštěcí páčky nechte motor zcela zastavit. Po uvolnění spouštěcí páčky pistole ji ihned znovu nestiskávejte.
- Vypněte vysokotlaký čistič stisknutím vypínače ON/OFF na zařízení.
- Tvar proudící vody může být regulován jednoduchým otáčením hlavice trysky (obr.9).
- Použití rotační trysky je užitečné především v případě potřeby odstranit velkou a starou špínu.

SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ VYSOKOTLAKÉHO ČISTIČE

5. Vysokotlaký čistič vždy umístěte na hladký a stabilní povrch v poloze dle obr.2.
6. Při použití páčky hydro pistole dochází ke zpětnému rázu - proto doporučujeme rukojeť pevně držet oběma rukama.
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nasměřujte trysku na zem.
7. Aktivujte spouštěcí páčku hydro pistole.
8. Vždy nastavte vzdálenost a poté tlak trysky pro povrch, který chcete vyčistit.
POZNÁMKA: Stříkací úhel může být nastaven na trysce (obr.9).
POZNÁMKA: Nikdy nezakrývejte spuštěné zařízení. Vypněte ho pomocí vypínače ON/OFF, jestliže ho necháváte bez dozoru nebo ho nepoužíváte.
Je normální, že z čerpadla kape voda, což slouží k tomu, aby se čerpadlo nepoškodilo, když je zastaveno.

ZASTAVENÍ

4. Zavřete přívodní kohoutek vody a vypusťte tlakovou vodu, která zůstala v zařízení, a spusťte zařízení na několik sekund se stisknutou páčkou hydro pistole.
5. Stiskněte vypínač ON/OFF.
6. Vytáhněte vidlici ze zásuvky.

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ! Před provedením údržby nebo čištění vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky.
Pro zajištění dlouhé a bezproblémové životnosti vysokotlakého čističe se řiďte následujícími radami:

- Umyjte přívodní hadici vody, vysokotlakou hadici, trysku a příslušenství před zahájením montáže.
- Odstraňte z přípojek prach a písek.
- Po použití pěnotvorné trysky ji opláchněte.

Jakákoliv oprava musí být provedena v autorizované opravně za použití originálních náhradních dílů.

ČIŠTĚNÍ TRYSKY

V případě ucpání trysky dojde k přílišnému nárůstu tlaku v čerpadle. Z tohoto důvodu ji musíte okamžitě vyčistit (obr.11).

4. Zastavte zařízení a odmontujte trysku z hydropistole.
5. Umyjte trysku.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Jehlu pro čištění trysky můžete použít až po demontáži trysky!

6. Důkladně trysku umyjte vodou.

KONTROLA FILTRU NA PŘÍVODU VODY

Filtr musí být vždy zasunut v přípojce pro přívod vody pro filtrování písku, vodního kamene a dalších nečistot, které by mohly poškodit ventily čerpadla.

Čistěte filtr pravidelně, jednou za měsíc nebo častěji (podle použití). Pravidelně filtr kontrolujte, abyste předešli jeho ucpání, což by mohlo ohrozit správný provoz čerpadla (obr.10). Za tímto účelem odšroubujte kroužek z hadice pro přívod vody a umyjte filtr pod tekoucí vodou.

VAROVÁNÍ: Nepoužití filtru s sebou nese ztrátu záruky.

ČIŠTĚNÍ VENTILAČNÍCH ŠTĚRBIN ZAŘÍZENÍ

Zařízení musí být udržováno v čistotě, aby mohlo docházet k volnému proudění vzduchu ventilačními štěrbinami.

SKLADOVÁNÍ

Před uskladněním zařízení je nutné vyprázdnit čerpadlo, hadici a příslušenství následujícím způsobem:

6. Vypněte strojní zařízení (stiskněte vypínač ON/OFF) a odpojte přívodní hadici vody, kterou je vysokotlaký čistič připojen k přívodu vody, a také příslušenství.
7. Znovu spusťte zařízení a stiskněte spouštěcí páčku. Nechte vysokotlaký čistič spuštěný, dokud z hydropistole nezačne vytékat více vody.
8. Vypněte zařízení, vytáhněte vidlici ze zásuvky a odpojte vysokotlakou hadici.
9. Dlouhodobé odstavení: jestliže odstavíte zařízení na delší dobu (např. déle než tři měsíce) v prostředí, kde se může tvořit led, doporučujeme naplnit trubky nemrznoucí kapalinou (podobnou nemrznoucí kapalině pro automobily).
10. Jestliže zařízení zůstane odstaveno po delší dobu, v čerpadle se začne usazovat uhlíčan vápenatý, což může způsobit problémy při spouštění.

NIKDY ZAŘÍZENÍ NESPOUŠTĚJTE VE VELMI CHLADNÉM PROSTŘEDÍ.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené ledem!


OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ - LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

Starý vysokotlaký čistič znehodnoťte: vytáhněte vidlici a přestříhňte elektrický kabel.

Uschovejte čistič mimo dosah dětí.

Nepoužívejte díly použitého zařízení jako náhradní díly.

Provedte recyklaci nepotřebných materiálů a nelikvidujte je jako odpad. Příslušenství, hadice a obal musí být uschovány a předány příslušnému recyklačnímu středisku, kde budou řádně zlikvidovány.

Tento výrobek je opatřen symbolem  pro tříděný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES za účelem recyklace a likvidace s minimálním dopadem na životní prostředí.

Bližší informace si vyžádejte u příslušných regionálních nebo místních orgánů.

Elektronické výrobky, které nejsou předmětem tříděného sběru, jsou potenciálně škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, protože obsahují nebezpečné látky.

V případě výměny starých zařízení za nová musí prodejce zdarma odebrat stará zařízení určená k likvidaci.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Při stisknutí spínače se nezapne čerpadlo.	Poškozená vidlice	Zkontrolujte vidlici a pojistky a ujistěte se, že jsou v dobrém stavu
	Nedostatečné napětí	Zkontrolujte napětí
	Čerpadlo je blokováno	Ručně otáčejte motorem
	Došlo k zásahu tepelného jističe motoru	Nechte motor vychladnout
Čerpadlo funguje, ale nedochází k vytváření tlaku.	Ucpaný vstupní filtr	Umyjte filtr
	Do přípojek je nasáván vzduch	Zkontrolujte vstupní přípojku a přípojky hadice
	Ucpané nebo opotřebené vstupní a výstupní ventily	Vyčistěte nebo vyměňte
	Příliš velký průměr otvoru trysky	Zkontrolujte a vyměňte
Nepravidelný pracovní tlak.	Dochází k přisávání vzduchu	Zkontrolujte vstupní konektory
	Ucpané nebo opotřebené ventily	Vyčistěte a vyměňte
	Opotřebená těsnění	Zkontrolujte a vyměňte
	Motor se zcela nezastavil při předchozím uvolnění spouštěcí páčky pistole	Před opětovným stisknutím spouštěcí páčky nechte motor zcela zastavit
Motor se nečekaně zastaví.	Došlo k zásahu tepelného jističe motoru následkem přehřátí	Zkontrolujte napětí. Vypněte vypínač a nechte motor vychladnout (několik minut)
Dochází k únikům z čerpadla.	Opotřebená těsnění	Zkontrolujte a vyměňte (v autorizovaném servisu)
Dochází k úniku tlaku.	Opotřebovaná tryska	Vyměňte trysku
	Špinavé nebo ucpané ventily	Zkontrolujte, umyjte, vyměňte
	Opotřebená těsnění ventilů	Zkontrolujte a/nebo vyměňte
	Opotřebená těsnění	Zkontrolujte a/nebo vyměňte
	Ucpaný filtr	Zkontrolujte a/nebo vyměňte
Přílišná hlučnost.	Dochází k přisávání vzduchu	Zkontrolujte vstupní vedení
	Ucpané, špinavé nebo opotřebované ventily	Zkontrolujte, umyjte, vyměňte
	Opotřebovaná ložiska	Zkontrolujte a/nebo vyměňte
	Příliš vysoká teplota vody	Snižte teplotu na méně než 50°C
	Špinavý filtr	Zkontrolujte a/nebo vyměňte
Vytékající voda obsahuje olej.	Opotřebované těsnící kroužky (voda+olej)	Zkontrolujte a/nebo vyměňte
Velké úniky vody z hlavy čerpadla	Opotřebená těsnění	Vyměňte těsnění
	Opotřebovaný O-kroužek těsnění	Vyměňte O-kroužek
Při stisknutí vypínače motor zabzučí, ale nespustí se.	Napájecí napětí nižší než specifikované	Zkontrolujte napětí
	Čerpadlo je blokováno nebo zamrzlo	Zkontrolujte čerpadlo
	Nevhodný prodlužovací kabel (malý průřez vodičů, příliš dlouhý kabel)	Zkontrolujte vhodnost prodlužovacího kabelu. Vyměňte prodlužovací kabel za kabel vhodné délky

Gratulácia!

Vitajte vo svete tlakových čističov. Ako nový vlastník vysokotlakového čističa, si môžete byť istý, že ste si kúpil pohodlný, efektívny a kvalitný výrobok. Rovnako ako u všetkých našich výrobkov, je Vaša umývačka podporená naším záväzkom na spokojnosť zákazníka.

Technické údaje

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE	PW 110
Napájacia sieť / kmitočet	220 – 240 V / 50 Hz
Príkion	1700 W
Istenie	16 A
Stupeň ochrany	IPX5
HYDRAULICKÉ ZAPOJENIE	
Maximálna teplota pripojenej vody	50°C
Minimálna teplota pripojenej vody	5°C
Minimálny prietok pripojenej vody	9 l/min.
Maximálny tlak pripojenej vody	0,7 MPa
FUNKČNÁ CHARAKTERISTIKA	
Prietok	6,67 l/min.
Pracovný tlak	11 MPa
Max. dosiahnuteľný tlak	15 MPa
Maximálna menovitá teplota	50°C
Hladina akustického tlaku – neistota(*)	77 dB(A) – 3 dB(A)
Nameraná hladina akustického výkonu (*)	92 dB(A)
Vibrácie, prenášané na ruky – paže obsluhy – neistota	1,8 m/s ² – 0,05 m/s ²
HMOTNOSŤ A ROZMERY	
Dĺžka x šírka x výška	28 x 26 x 82 cm
Hmotnosť	9,5 kg
Nádržka na čistiaci prostriedok	0,4 l

(*) merané podľa normy EN 60335-2-79

Popis komponentov






1	Vysokotlaková hadica	9	Výrobný štítok
2	Hydropištoľ	10	Vstup vody
3	Spúšťacia páčka	11	Kolieska
4	Poistka páčky hydropištole	12	Spínač ON/OFF
5	Rukoväť	13	Tryska
6	Záves kábla	14	Výstup vody
7	Varovný štítok	15	Kábel s vidlicou
8	Nádržka čistiaceho prostriedku		

Poznámka: Ilustrácie a špecifikácie uvedené v tomto návode nie sú záväzné a môžu sa od dodaného výrobku líšiť. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v zmysle ďalšieho vývoja bez predchádzajúceho upozornenia.






Použité symboly a piktogramy

Niektoré z nasledujúcich symbolov môžu byť použité na tomto zariadení. Prosím, preštudujte si ich a zapamätajte pre bezpečnú prevádzku.

Význam použitých symbolov

	Zariadenie triedy II – vid' tiež PRIPOJENIE K NAPÁJACEJ SIETI
	Zariadenie nie je prispôsobené pre pripojenie k vodovodnej sieti pitnej vody.
	UPOZORNENIE: Nesmerujte prúd vody na osoby, zvieratá, elektrické zariadenie pod napätím alebo samotný čistič.
	Prečítajte si pozorne tento návod a dodržiavajte pokyny.
	Symbol pre triedený zber odpadných elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Vid' tiež OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ.

Používajte nasledujúce ochranné prostriedky (OOP)

	Používajte ochranný odev.
	Používajte ochranné slúchadlá.
	Používajte ochranné rukavice.
	Používajte ochranné okuliare.
	Používajte bezpečnostnú obuv.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Je nutné si prečítať všetky bezpečnostné normy a návod na použitie a riadiť sa poskytnutými pokynmi, aby ste pri používaní vysokotlakového čističa predišli nehodám alebo potenciálne nebezpečným situáciám.

- Toto zariadenie nie je určené k tomu, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo neskúsené a nevyškolené osoby, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Dohliadajte na deti a zaistite, aby sa so zariadením nehrali.
- Napájacia vidlica musí byť riadne zasunutá do správne nainštalovanej zásuvky. Napájacia sieť musí byť osadená prúdovým chráničom s vybavovacím prúdom max. 30 mA na 30 ms.
- Pred použitím vysokotlakového čističa vždy skontrolujte sieťový kábel a vidlicu. Zapnite zariadenie len v prípade, že je v dobrom stave a nie je nijako poškodené. Poškodené časti je nutné nechať okamžite opraviť u kvalifikovaného elektrikára.
- Pred vykonaním akéhokoľvek zásahu na vysokotlakovom čističi, pred výmenou trysky a v prípade jeho odstavenia najskôr vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
- **UPOZORNENIE!** Nevhodný predlžovací kábel môže byť nebezpečný.
- **UPOZORNENIE!** V prípade použitia predlžovacieho kábla musia byť vidlica a zásuvka vodotesné.
- Používajte iba vhodné predlžovacie káble s minimálnym prierezom 1,0 mm².
- **UPOZORNENIE!** Toto zariadenie bolo navrhnuté pre použitie čistiacich prostriedkov dodaných alebo odporúčaných výrobcom. Použitie akéhokoľvek iného čistiaceho prostriedku alebo chemickej látky môže mať negatívny dopad na bezpečnosť zariadenia.
- **UPOZORNENIE!** Nebezpečenstvo výbuchu - Nerozstrekujte horľavé kvapaliny.
- **UPOZORNENIE!** Voda, ktorá prejde odpojovačmi prívodu vody, je považovaná za nepitnú.
- Káblové prípojky musia byť umiestnené do suchého miesta nad zemou. Úplne odviňte predlžovací kábel, aby nedošlo k poškodeniu kábla následkom prehriatia.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte zariadenie v blízkosti zvierat alebo iných osôb, pokiaľ tieto osoby nemajú vhodný ochranný odev.
- **UPOZORNENIE!** Vysokotlaková striekajúca voda môže byť nebezpečná v prípade nesprávneho použitia vysokotlakového čističa. Nesmerujte prúd vody na osoby, zvieratá, elektrické zariadenia pod napätím alebo samotný čistič.
- **UPOZORNENIE!** Nesmerujte prúd vody proti sebe alebo proti iným osobám za účelom čistenia odevu či obuvi.
- **UPOZORNENIE!** Vysokotlakové čističe nesmú používať deti alebo nevyškolení pracovníci.
- **UPOZORNENIE!** Vysokotlakové hadice, prípojky a príslušenstvo sú dôležité komponenty pre zaistenie bezpečnosti zariadenia. Používajte výhradne vysokotlakové hadice, prípojky a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- **UPOZORNENIE!** Pre zaistenie bezpečnosti zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely výrobcu alebo náhradné diely schválené výrobcom.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte zariadenie, ak je napájací kábel alebo niektoré dôležité súčiastky poškodené, napr. bezpečnostné zariadenie, vysokotlakové hadice alebo hydropištoľ.
- Neťahajte a nevtlačte vysokotlakový čistič za napájací kábel. Chráňte napájací kábel pred možným poškodením spôsobeným olejom, rozpúšťadlami alebo ostrými hranami.
- Udržujte pracovný priestor v čistote.
- Pri pripojovaní zariadenia k napájacej sieti musí byť spínač vypnutý.
- Noste vhodné pracovné oblečenie.
- Skontrolujte, či je vysokotlakový čistič v dobrom stave. Ak čistič nefunguje správne, nechajte ho skontrolovať špecializovaným technikom. Všetky údržbárske a kontrolné zásahy musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.

- Vysokotlaková voda prúdiaca z trysky vytvára spätný ráz na rukoväť hydropištole. Postavte sa teda na pevný povrch a pevne uchopte rukoväť. Chráňte sa pred možnými vystrelenými predmetmi (vymrštenými účinkom vysokého tlaku).
- Prúd vysokotlakovej vody môže poškodiť pneumatiky a komponenty vozidiel. Udržiavajte minimálnu vzdialenosť 30 cm od čisteného objektu.
- V prípade výpadku dodávky elektrickej energie počas používania zariadenia ho z bezpečnostných dôvodov ihneď vypnite.
- Čerpadlo musí byť vždy schopné odoberať dostatočné množstvo vody. Prevádzka nasucho môže vážne poškodiť tesnenie.
- Pred vykonaním bežnej údržby odpojte zariadenie od napájacej siete.
- V prípade poškodenia elektrického kábla ho nechajte vymeniť u výrobcu, jeho technického servisu alebo kvalifikovaných osôb, aby nedošlo k žiadnej nebezpečnej situácii.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. V prípade pochybností sa obráťte na kompetentné miestne orgány.
- Vysokotlakové zariadenia sa nesmú používať na čistenie povrchov obsahujúcich azbest.
- Tento vysokotlakový čistič sa nesmie používať pri teplote nižšej než 0 °C.

PRED POUŽITÍM


Pred spustením zariadenia sa uistite, že nevykazuje žiadne anomálie. Ak zaznamenáte nejakú poruchu, nespúšťajte vysokotlakový čistič a obráťte sa na Vášho distribútora.

Zvláštna kontrola

Izolácia elektrického kábla musí byť dokonalá a neporušená. V prípade poškodenia nechajte elektrický kábel vymeniť u autorizovaného distribútora.

PRIPOJENIE K NAPÁJACEJ SIETI

Pri pripojovaní vysokotlakového čističa k napájacej sieti sa riadte nasledujúcimi pokynmi:

- Pred použitím zariadenia skontrolujte, či miestna sieť zodpovedá špecifikáciám uvedeným na identifikačnom štítku;
- Zariadenie je osadené univerzálnym motorom s dvojitou izoláciou : nie je teda vyžadované uzemnenie;
- Elektrický rozvod, do ktorého bude vysokotlakový čistič pripojený, musí zrealizovať kvalifikovaný elektrikár;
- Odporúčame pripojiť zariadenie k napájacej sieti osadenej diferenciálnym ističom;
- Stupeň krytia výrobku: IPX5.

BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIE

Poistka páčky hydropištole

Rukoväť hydropištole s blokovacím mechanizmom. V prípade aktivácie poistky nie je možné stlačiť spúšťaciu páčku hydropištole.

Ochrana motorového čerpadla

Motor je osadený tepelným spínačom. Akonáhle sa začne prehrievať, tento spínač ho vypne. Vypnite zariadenie. Pred jeho opätovným použitím vyčkajte 5 - 10 minút. Skúste zistiť príčinu poruchy. Pokiaľ k problému dôjde znova, obráťte sa na autorizovaný servis.

POUŽÍVÁNIE ČISTIACEHO PROSTRIEDKU

Pozorne si prečítajte nariadenia a upozornenia uvedené na štítkoch použitých čistiacich prostriedkov a uschovajte ich na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

V prípade kontaktu s očami ich okamžite prepláchnite vodou. V prípade požitia nevyvolávajte zvracanie; okamžite vyhľadajte lekára a vezmite si so sebou obal čistiaceho prostriedku.

- Naplňte nádržku na čistiaci prostriedok vhodným prípravkom.
- Pripojte nádržku na čistiaci prostriedok k penotvornej tryske.
- Vypnite vysokotlakový čistič stlačením vypínača ON/OFF.
- Pripojte penotvornú trysku k hydropištoli.
- Zapnite čistič pomocou vypínača ON/OFF a aktivujte páčku hydropištole (nasávanie a miešanie sa deje automaticky pri prietoku vody).

ÚČEL POUŽITIA ZARIADENIA

Tento vysokotlakový čistič je určený na umývanie vozidiel, strojných zariadení, budov, fasád atď. v súkromnom sektore.

SPÔSOBY POUŽÍVANIA

- V žiadnom prípade nepoužívajte zariadenie v potenciálne výbušnom prostredí!
- Pracovná teplota sa musí pohybovať v rozmedzí od +5 °C do +40 °C.
- Zariadenie je osadené motorovým čerpadlom uloženým tak, aby bolo schopné vstrebávať otrasy a nárazy. Pre optimálnu pracovnú pozíciu je zariadenie osadené protišmykovou rukoväťou a tryskou s tvarom a konfiguráciou odpovedajúcou platným právnym predpisom.
- Nikdy trysky nezakrývajte a nezasahujte do nich.
- Tento vysokotlakový čistič môže byť použitý so studenými alebo vlažnými čistiacimi prostriedkami (max. 40 °C); vyššie teploty by mohli poškodiť čerpadlo.
- Nepoužívajte špinavú vodu alebo vodu obsahujúcu piesok a chemické látky, pretože by mohlo dôjsť k narušeniu prevádzky a ku zníženiu životnosti zariadenia. Voda nemusí byť pitná, ale nesmie obsahovať pevné častice, kaly a chemikálie.
- Pre prácu s penivými čistiacimi prostriedkami a pre pieskovanie je možné použiť špeciálne príslušenstvo.

ZOSTAVENIE

1. Čistič musí byť umiestnený na bezpečnej, rovnej, stabilnej ploche v polohe podľa obr.2.
2. Priskrutkujte vysokotlakovú hadicu k prípojke pre odvod vody a k hydropištoli tak, že ju budete otáčať v smere hodinových ručičiek (obr.3, 4, 5). Dotiahnite prípojku hadice na hydropištoli pomocou kľúča a ručne na prípojke pre odvod vody. Pred spustením zariadenia sa uistite, že je vysokotlaková hadica celkom odvinutá. Počas prevádzky zariadenia sa hadica NESMIE krútiť.
3. Uistite sa, že je na prívode vody namontovaný filter a že nie je upchaný (obr.6).
4. Vždy zasunúť filter do prípojky pre prívod vody pre filtrovanie piesku, vodného kameňa a ďalších nečistôt, ktoré by mohli poškodiť ventily čerpadla. VAROVANIE: Nepoužitie filtra so sebou nesie stratu záruky.
5. Naskrutkujte krúžok vysokotlakovej hadice na prípojku pre prívod vody.
6. Zasuňte trysku do hydropištole a otáčajte ňou, dokiaľ sa nezablokuje. Uistite sa, že páčka hydropištole je zablokovaná pomocou poistky umiestnenej na rukoväti (obr.7).
7. Alebo namontujte akékoľvek iné príslušenstvo, ktoré chcete použiť.
8. Pripojte prívodnú hadicu vody (min. priemer 1/2") k vysokotlakovému čističu a ku zdroju nepitnej vody (napr. nádrž, zásobník na vodu). Bližšie informácie si vyžiadajte u Vášho inštalátora.

Zariadenie nie je určené k pripojeniu do vodovodnej siete pitnej vody.

Ak chcete pripojiť zariadenie do siete pitnej vody, mali by ste použiť odpojovač prívodu vody, model BA, v súlade s normou EN 12729 (môžete ho zakúpiť u Vášho predajcu).

Pripojte zariadenie k elektrickej sieti.

SPUSTENIE

- Otvorte kohútik pre prívod vody. Uvoľnite poistku na rukoväti hydropištole a stlačte spúšťaciu páčku pre vypustenie vzduchu, ktorý zostal vo vodnom obvode zariadenia.
- Zapnite vypínač ON/OFF na zariadení (obr.8).
- Pre dočasné vypnutie uvoľnite spúšťaciu páčku a zariadenie prejde do stavu standby. Vysokotlakový čistič sa spustí, akonáhle znova stlačíte spúšťaciu páčku (zariadenie TOTAL STOP).
- **VAROVANIE:** po uvoľnení spúšťacej páčky pištole motor zostane v prevádzke ešte niekoľko sekúnd. Pred opätovným stlačením spúšťacej páčky nechajte motor celkom zastaviť. Po uvoľnení spúšťacej páčky pištole ju hneď znova nestláčajte.
- Vypnite vysokotlakový čistič stlačením vypínača ON/OFF na zariadení.
- Tvar prúdiacej vody môže byť regulovaný jednoduchým otáčaním hlavice trysky (obr.9).
- Použitie rotačnej trysky je užitočné predovšetkým v prípade potreby odstrániť veľkú či starú špinu.

SPRÁVNE POUŽÍVANIE VYSOKOTLAKOVÉHO ČISTIČA

1. Vysokotlakový čistič vždy umiestnite na hladký a stabilný povrch v polohe podľa obr.2.
2. Pri použití páčky hydropištole dochádza ku spätnému rázu - preto odporúčame rukoväť pevne držať oboma rukami.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Nasmerujte trysku na zem.

3. Aktivujte spúšťaciu páčku hydropištole.
4. Vždy nastavte vzdialenosť a potom tlak trysky pre povrch, ktorý chcete vyčistiť.

POZNÁMKA: Striekací uhol môže byť nastavený na tryske (obr.9).

POZNÁMKA: Nikdy nezakrývajte spustené zariadenie. Vypnite ho pomocou vypínača ON/OFF, pokiaľ ho nechávate bez dozoru alebo ho nepoužívate.

Je normálne, že z čerpadla kvapká voda, čo slúži k tomu, aby sa čerpadlo nepoškodilo, keď je zastavené.

ZASTAVENIE

1. Zavrite prívodný kohútik vody a vypusťte tlakovú vodu, ktorá zostala v zariadení, a spustíte zariadenie na niekoľko sekúnd so stlačenou páčkou hydropištole.
2. Stlačte vypínač ON/OFF.
3. Vytiahnite vidlicu zo zásuvky.

ÚDRŽBA

UPOZORNENIE! Pred vykonaním údržby alebo čistenia vždy vytiahnite vidlicu zo zásuvky.

Pre zaistenie dlhej a bezproblémovej životnosti vysokotlakového čističa sa riadte nasledujúcimi radami:

- Umyte prívodnú hadicu vody, vysokotlakovú hadicu, trysku a príslušenstvo pred montážou.
- Odstráňte z prípojok prach a piesok.
- Po použití penotvornej trysky ju opláchnite.

Akákolvek oprava musí byť vykonaná v autorizovanej opravovni s použitím originálnych náhradných dielov.

ČISTENIE TRYSKY

V prípade upchania trysky dôjde k prílišnému nárastu tlaku v čerpadle. Z tohto dôvodu ju musíte okamžite vyčistiť (obr.11).

1. Zastavte zariadenie a odmontujte trysku z hydropištole.
2. Umyte trysku.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Ihlu na čistenie trysky môžete použiť až po demontáži trysky!

3. Dôkladne trysku umyte vodou.

KONTROLA FILTRA NA PRÍVODE VODY

Filter musí byť vždy zasunutý v prípojke na prívod vody, aby sa filtroval piesok, vodný kameň a ďalšie nečistoty, ktoré by mohli poškodiť ventily čerpadla.

Čistite filter pravidelne, raz za mesiac alebo častejšie (podľa použitia). Pravidelne filter kontrolujte, aby ste predišli jeho upchaniu, čo by mohlo ohroziť správnu prevádzku čerpadla (obr.10). Za týmto účelom odskrutkujte krúžok z hadice na prívod vody a umyte filter pod tečúcou vodou.

VAROVANIE: Nepoužitie filtra so sebou nesie stratu záruky.

ČISTENIE VENTILAČNÝCH ŠTRBÍN ZARIADENIA

Zariadenie musí byť udržiavané v čistote, aby mohlo dochádzať k voľnému prúdeniu vzduchu ventilačnými štrbinami.

SKLADOVANIE

Pred uskladnením zariadenia je nutné vyprázdniť čerpadlo, hadicu a príslušenstvo nasledujúcim spôsobom:

1. Vypnite strojové zariadenie (stlačte vypínač ON/OFF) a odpojte prívodnú hadicu vody, ktorou je vysokotlakový čistič pripojený k prívodu vody, a tiež príslušenstvo.
2. Znova spustíte zariadenie a stlačte spúšťaciu páčku. Nechajte vysokotlakový čistič spustený, dokiaľ z hydropištole nezačne vytekať viac vody.
3. Vypnite zariadenie, vytiahnite vidlicu zo zásuvky a odpojte vysokotlakovú hadicu.
4. Dlhodobé odstavenie: pokiaľ odstavíte zariadenie na dlhšiu dobu (napr. dlhšie než tri mesiace) v prostredí, kde sa môže tvoriť ľad, odporúčame naplniť rúrky nemrznúcou kvapalinou (podobnou nemrznúcej kvapaline pre automobily).
5. Pokiaľ zariadenie zostane odstavené počas dlhšej doby, v čerpadle sa začne usádzať uhličitán vápenatý, čo môže spôsobiť problémy pri spúšťaní.

NIKDY ZARIADENIE NESPÚŠŤAJTE VO VEĽMI CHLADNOM PROSTREDÍ.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené ľadom!


OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA - LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

Starý vysokotlakový čistič znehodnoťte: vytiahnite vidlicu a prestrihnite elektrický kábel.

Uschovajte čistič mimo dosahu detí.

Nepoužívajte diely použitého zariadenia ako náhradné diely.

Vykonajte recykláciu nepotrebných materiálov a nelikvidujte ich ako odpad. Príslušenstvo, hadice a obal musia byť uschované a odovzdané príslušnému recyklačnému stredisku, kde budú riadne zlikvidované.

Tento výrobok je označený symbolom  pre triedený zber odpadných elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

To znamená, že s výrobkom je nutné zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES za účelom recyklácie a likvidácie s minimálnym dopadom na životné prostredie.

Bližšie informácie si vyžiadajte od príslušných regionálnych alebo miestnych orgánov.

Elektronické výrobky, ktoré nie sú predmetom triedeného zberu, sú potenciálne škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.

V prípade výmeny starých zariadení za nové musí predajca zdarma odobrať staré zariadenia určené na likvidáciu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

ZÁVADA	PRÍČINA	RIEŠENIE
Pri stlačení spínača sa nezapne čerpadlo.	Poškodená vidlica	Skontrolujte vidlicu a poistky a uistite sa, že sú v dobrom stave
	Nedostatočné napätie	Skontrolujte napätie
	Čerpadlo je blokové	Ručne otáčajte motorom
	Došlo k zásahu tepelného ističa motora	Nechajte motor vychladnúť
Čerpadlo funguje, ale nedochádza k vytváraniu tlaku.	Upchaný vstupný filter	Umyte filter
	Do prípojok je nasávaný vzduch	Skontrolujte vstupnú prípojku a prípojky hadice
	Upchané alebo opotrebované vstupné a výstupné ventily	Vyčistite alebo vymeňte
	Príliš veľký priemer otvoru trysky	Skontrolujte a vymeňte
Nepravidelný pracovný tlak.	Dochádza k prisávaniu vzduchu	Skontrolujte vstupné konektory
	Upchané alebo opotrebované ventily	Vyčistite a vymeňte
	Opotrebované tesnenia	Skontrolujte a vymeňte
	Motor sa úplne nezastavil pri predošlom uvoľnení spúšťacej páčky pištole	Pred opätovným stlačením spúšťacej páčky nechajte motor úplne zastaviť
Motor sa nečakane zastaví.	Došlo k zásahu tepelného ističa motora následkom prehriatia	Skontrolujte napätie. Vypnite vypínač a nechajte motor vychladnúť (niekoľko minút)
Dochádza k únikom z čerpadla.	Opotrebované tesnenia	Skontrolujte a vymeňte (v autorizovanom servise)
Dochádza k úniku tlaku.	Opotrebovaná tryska	Vymeňte trysku
	Špinavé alebo upchané ventily	Skontrolujte, umyte, vymeňte
	Opotrebované tesnenia ventilov	Skontrolujte a/alebo vymeňte
	Opotrebované tesnenia	Skontrolujte a/alebo vymeňte
	Upchaný filter	Skontrolujte a/alebo vymeňte
Prílišná hlučnosť.	Dochádza k prisávaniu vzduchu	Skontrolujte vstupné vedenie
	Upchané, špinavé alebo opotrebované ventily	Skontrolujte, umyte, vymeňte
	Opotrebované ložiská	Skontrolujte a/alebo vymeňte
	Príliš vysoká teplota vody	Znížte teplotu na menej než 50°C
	Špinavý filter	Skontrolujte a/alebo vymeňte
Vytekajúca voda obsahuje olej.	Opotrebované tesniace krúžky (voda+olej)	Skontrolujte a/alebo vymeňte
Veľké úniky vody z hlavy čerpadla	Opotrebované tesnenia	Vymeňte tesnenia
	Opotrebovaný O-krúžok tesnenia	Vymeňte O-krúžok
Pri stlačení vypínača motor zabzučí, ale nespustí sa.	Napájacie napätie nižšie než špecifikované	Skontrolujte napätie
	Čerpadlo je blokové alebo zamrzlo	Skontrolujte čerpadlo
	Nevhodný predlžovací kábel (malý prierez vodičov, príliš dlhý kábel)	Skontrolujte vhodnosť predlžovacieho kábla. Vymeňte predlžovací kábel za kábel vhodnej dĺžky

EC Declaration of conformity

We, Shanghai Yili Electric Co., Ltd., No. 1358 Xiangyang Road, Zhuanqiao Town, Minhang District, Shanghai 201108, P.R. China, hereby declare under our sole responsibility that the product **high-pressure cleaner Patriot PW 110** is in conformity with the relevant safety and health requirements of directives **2006/42/EC** (Machinery directive), **2014/30/EU** (Electromagnetic compatibility), **2011/65/EU** (RoHS directive) and **2000/14/EC** (Noise directive) including amendments.

Serial number: 2016-110001 – 2016-111210

Safety and health requirements assessment was done according to following standards::

EN 60335-1	EN 60335-2-79	EN 62233	EN ISO 3744
EN 55014-1	EN 55014-2	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3
EN 62321			

Measured sound power level: 89,6 dB(A)

Guaranteed sound power level: 92 dB(A)

Conformity assessment procedure followed: Annex V of Noise directive 2000/14/EC

Technical file:

Mountfield a.s., Technical department, Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Czech Republic

Date/signature: 16. 6. 2016



EG-Konformitätserklärung

Wir, Shanghai Yili Electric Co., Ltd., No. 1358 Xiangyang Road, Zhuanqiao Town, Minhang District, Shanghai 201108, P.R. China, erklären hiermit in ausschließlicher Verantwortung, dass das Produkt **Hochdruckreiniger Patriot PW 110**, auf welches sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinie **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2014/30/EU** (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie) und **2000/14/EG** (Richtlinie über die Lärmbelastung) einschl. Änderungen entspricht.

Seriennummer: 2016-110001 – 2016-111210

Bei der Anwendung der Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen nach den genannten EG-Richtlinien wurden die folgenden Normen und/oder technischen Spezifikationen angewandt:

EN 60335-1	EN 60335-2-79	EN 62233	EN ISO 3744
EN 55014-1	EN 55014-2	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3
EN 62321			

Gemessener Schalleistungspegel: 89,6 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel: 92 dB(A)

Verfahren zur Konformitätserklärung gem. Anhang V, Richtlinie 2000/14/EG

Aufbewahrung der technischen Dokumentation:

Mountfield a.s., Technische Abteilung, Všechnomy 56, 251 63 Strančice

Datum/Unterschrift des Herstellers: 16. 6. 2016



ES Prohlášení o shodě

My, Shanghai Yili Electric Co., Ltd., No. 1358 Xiangyang Road, Zhuanqiao Town, Minhang District, Shanghai 201108, P.R. China, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že výrobek **vysokotlaký čistič Patriot PW 110**, na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic **2006/42/ES** (Směrnice o strojích), **2014/30/EU** (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě), **2011/65/EU** (Směrnice RoHS) a **2000/14/ES** (Směrnice o hluku) včetně změn.

Sériové číslo: 2016-110001 – 2016-111210

Při aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnicích ES byly využity následující normy a/nebo technické specifikace:

EN 60335-1	EN 60335-2-79	EN 62233	EN ISO 3744
EN 55014-1	EN 55014-2	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3
EN 62321			

Měřená hladina akustického výkonu: 89,6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 92 dB(A)

Řízení k prohlášení o shodě podle přílohy V směrnice 2000/14/ES

Uložení technické dokumentace:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechromy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Datum/podpis výrobce: 16. 6. 2016



Huang JianPing
Generální ředitel

ES Vyhlásenie o zhode

My, Shanghai Yili Electric Co., Ltd., No. 1358 Xiangyang Road, Zhuanqiao Town, Minhang District, Shanghai 201108, P.R. China, týmto vyhlasujeme vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok **vysokotlakový čistič Patriot PW 110**, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedá príslušným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc **2006/42/ES** (Smernica o strojoch), **2014/30/EU** (Smernica o elektromagnetickej kompatibilitě), **2011/65/EU** (Smernica RoHS) a **2000/14/ES** (Smernica o hluku) vrátane zmien.

Sériové číslo: 2016-110001 – 2016-111210

Pri aplikácii bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených v menovaných smerniciach ES boli využité nasledujúce normy a/alebo technické špecifikácie:

EN 60335-1	EN 60335-2-79	EN 62233	EN ISO 3744
EN 55014-1	EN 55014-2	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3
EN 62321			

Meraná hladina akustického výkonu: 89,6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 92 dB(A)

Konanie k vyhláseniu o zhode podľa prílohy V smernice 2000/14/ES

Uloženie technickej dokumentácie:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechromy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Dátum/podpis výrobcu: 16. 6. 2016



Huang JianPing
Generální ředitel

Shanghai Yili Electric Co., Ltd.,
No. 1358 Xiangyang Road, Zhuanqiao Town,
Minhang District, Shanghai 201108,
P.R. China